



# TRIDENT

www.tridentnewspaper.com

THE NEWSPAPER OF MARITIME FORCES ATLANTIC SINCE 1966 • LE JOURNAL DES FORCES MARITIMES DE L'ATLANTIQUE DEPUIS 1966

## Kingston-class ships depart for Op Projection / Les navires de la classe Kingston partent pour l'Op Projection

*Andrée Jacques, a member of the Halifax & Region MFRC team, holds up a handmade sign as the crews of HMCS Glace Bay and HMCS Moncton set sail for Operation Projection West Africa on January 9.*

*Andrée Jacques, membre de l'équipe du CRFM d'Halifax et Régions, brandit une pancarte faite à la main alors que les équipages du NCSM Glace Bay et du NCSM Moncton prennent la mer pour l'opération Projection Afrique de l'Ouest le 9 janvier.*

S1 / LA MAT 1 TAYLOR CONGDON





# Medals for Children initiative looks to expand eastward

By Peter Mallet,  
The Lookout Staff

A non-profit that awards medals to children of deployed Royal Canadian Navy (RCN) sailors will expand its reach to Atlantic Canada by the end of this year.

Medals for Children, an initiative launched in 2021 by Earl Phillips of Grande Prairie, Alta., will award medals to children of parents deployed aboard Maritime Forces Atlantic (MARLANT) vessels HMCS *Fredericton* and HMCS *Montreal*.

“Many of these children don’t know a life any different than Mom or Dad being away for long periods of time and all the challenges that creates,” Phillips said. “We want to see this program flourish so we can honour them.”

Phillips said the medals are a way to honour the children’s service and sacrifice during deployments. His daughter,

Lieutenant (Navy) Anne Day of HMCS *Montreal*, is a military parent with three children. Phillips himself is employed by the Regional Cadet Support Unit (RCSU) Northwest.

Phillips said the success of the medals program so far is based on its popularity with recipients. Proof of this played out when dozens of children with parents aboard HMCS *Winnipeg* and HMCS *Vancouver* were reunited with their parents and loved ones at their recent homecoming in Esquimalt before the holidays. Many children were delighted to receive the medals from their mothers and fathers, supplied by Phillips through the Esquimalt Military Family Resource Centre (MFRC). Some of the medals were presented by The Honourable Anita Anand, Minister of National

Defence, and Vice-Admiral Angus Topshee, Commander Royal Canadian Navy.

The front of each blue and bronze medal features a child’s hand reaching toward the hands of an adult sailor, and the reverse side features the ship’s name and deployment dates. It also includes a red and white ribbon. There are also plans to add bars to the awards system, with red-coloured bars affixed to a child’s medal following each deployment.

Phillips’ first batch of medals for HMCS *Winnipeg*’s 2021 deployment was paid for through out-of-pocket expenses to produce and engrave the medals. Phillips encourages anyone interested in contributing to connect with him at [MedalsforChildren@gmail.com](mailto:MedalsforChildren@gmail.com).



*The first Medals for Children were handed out on the west coast in 2022 following the deployments of HMCS Winnipeg and HMCS Vancouver.*

*Les premières Médailles pour les enfants (Medals for Children) ont été remises sur la côte ouest en 2022 suite aux déploiements du NCSM Winnipeg et du NCSM Vancouver.*

SUBMITTED / SOUMIS

## Join us for a special summit especially for Veteran Families!

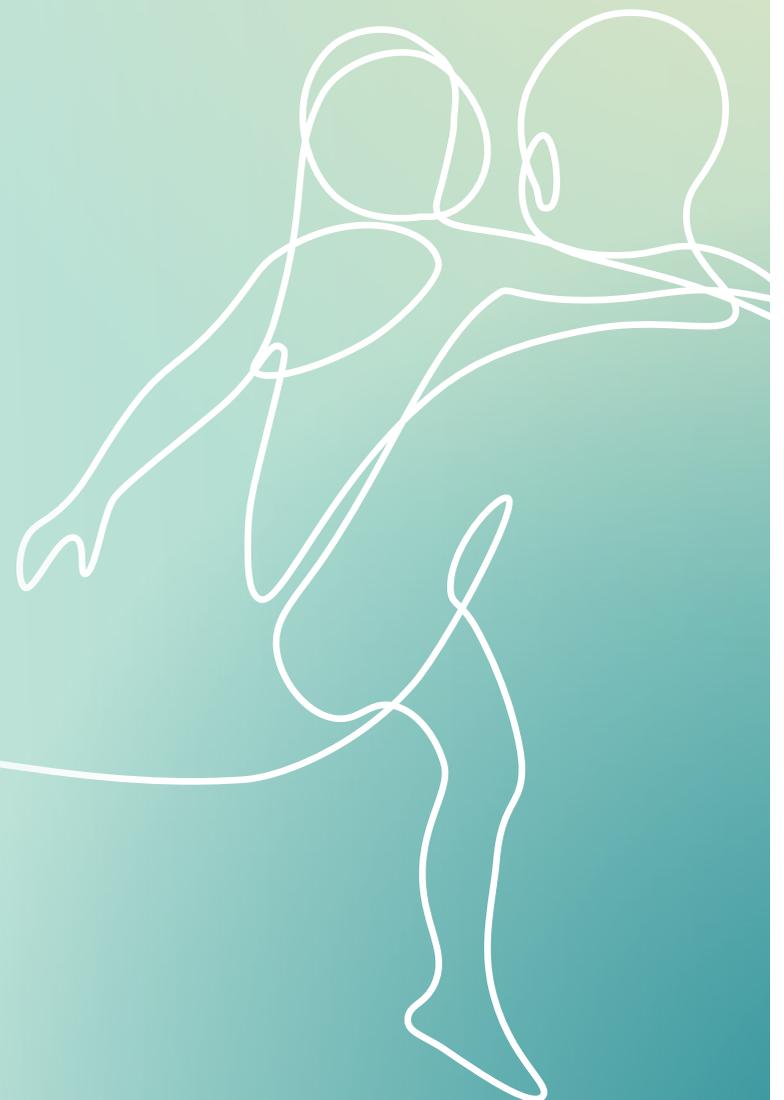
On January 27 and 28, 2023, the Atlas Institute for Veterans and Families is hosting a free, two-part virtual summit, “Empowering Families through knowledge, community and hope,” dedicated to sharing information, resources and inspiration about Veteran Family mental health.

This event will feature presentations from service providers, researchers, and people with lived experience who will share their knowledge and insights on issues of critical importance to the Families of those who have served with the Canadian Armed Forces and Royal Canadian Mounted Police.

The summit is a unique opportunity for participants to learn and to share their own experiences with topics including compassion fatigue, resiliency, and the impacts of an operational stress injury on children and on relationships.

Join the conversation:  
[bit.ly/veteran-family-virtual-summit](https://bit.ly/veteran-family-virtual-summit)

**A** ATLAS INSTITUTE FOR  
VETERANS AND FAMILIES





# HMC Ships *Moncton* and *Glace Bay* deploy to West Africa

By Joanie Veitch,  
Trident Staff

Two Royal Canadian Navy ships — His Majesty’s Canadian Ships *Moncton* and *Glace Bay* — set sail from Halifax the morning of Monday, January 9, on deployment to Operation Projection West Africa 2023.

Operation Projection is a strategic deployment that sees RCN sailors — a mix of reservists and junior members of the regular force — work and train with partner nations to “promote regional stability” in the Gulf of Guinea, said Rear-Admiral Brian Santarpia, Commander Maritime Forces Atlantic and Joint Task Force Atlantic.

“This helps the Canadian Navy’s ability to understand different regions and strengthens our ability to work with our allies. West Africa is a part of the world that is growing in importance, both in terms of economics and strategic partnerships,” he said.

Operation Projection shows Canada’s ongoing commitment to global peace and security, working with like-minded allies and partner nations in building capacity, and building relationships, he added.

While the crews of the two Kingston-class ships have several scheduled port visits and cooperative activities planned with partner navies, they’ll also take part in Obangame Express 2023, a multi-nation exercise led by the US Navy’s Africa Command, where participants focus on maritime security operations to combat illegal activities at sea.

The smaller Kingston-class ships are versatile warships for such military exercises, and an ideal RCN training platform for junior sailors, said RAdm Santarpia.

“Small ships are just the best way to create sailors,” he said. “If you can work as a junior sailor, and as a junior officer, handling the weather and whatever challenges come your way... you can advance to larger ships later in your career. It’s a great way to train sailors and officers in how to do the business.”

Getting ready for her first deployment, and the long and challenging sail across the Atlantic,

Sailor Second Class Victoria Burge, a bosun with HMCS *Moncton*, said she was excited and feeling good.

“I feel like the ship’s company is ready and the chain of command has prepared us well. We’ve put in the time and done our training, and we’ve become a very close team,” she said.

A reservist based out of HMCS *Provoost* in London, ON, S2 Burge joined the RCN in March 2019 and is currently working full-time with HMCS *Moncton*.

“I’m looking forward to gaining more experience, working with the rest of the crew to put all our knowledge and skills to use,” she said.

This deployment marks the sixth time since 2017 that the RCN has sent two ships to West Africa – the deployment was called off in 2021 due to the pandemic environment at the time, but returned in January 2022 with *Moncton* and *Goose Bay* taking part.

The two ships are expected to return to Halifax at the end of March.



HMCS *Moncton* and HMCS *Glace Bay* departed for Operation Projection West Africa on January 9.

SI TAYLOR CONGDON



Sailor Second Class Victoria Burge, a bosun with HMCS *Moncton*, leaves on her first deployment on Operation Projection to West Africa.

JOANIE VEITCH



**DARRELL  
SAMSON**

Member of Parliament • Député  
Sackville–Preston–Chezzetcook



On behalf of myself  
and my team, I would  
like to extend good  
wishes to everyone.

Happy New Year!  
Bonne Année!

All the best,

*Darrell*



902-861-2311  
Darrell.Samson@parl.gc.ca



# Les navires CSM *Moncton* et *Glace Bay* sont déployés en Afrique de l'Ouest

Par Joanie Veitch,  
Équipe du Trident

Deux navires de la Marine royale canadienne - les Navires canadiens de Sa Majesté *Moncton* et *Glace Bay* - ont quitté Halifax le lundi 9 janvier au matin pour se déployer dans le cadre de l'opération Projection Afrique de l'Ouest 2023.

L'opération Projection est un déploiement stratégique au cours duquel les marins de la MRC - un mélange de réservistes et de membres subalternes de la force régulière - travaillent et s'entraînent avec des nations partenaires pour « promouvoir la stabilité régionale « dans le golfe de Guinée, a déclaré le Contre-amiral Brian Santarpia, commandant des Forces maritimes de l'Atlantique et de la Force opérationnelle interarmées de l'Atlantique.

« Cela aide la Marine canadienne à comprendre différentes régions et renforce notre capacité à travailler avec nos alliés. L'Afrique de l'Ouest est une région du monde qui prend de plus en plus d'importance, tant sur le plan économique que sur celui des partenariats stratégiques, a-t-il ajouté.

L'opération Projection montre l'engagement continu du Canada envers la paix et la sécurité mondiales, en travaillant avec des alliés et des pays

partenaires partageant les mêmes idées pour renforcer les capacités et les relations, a-t-il ajouté.

Alors que les équipages des deux navires de la classe Kingston ont prévu plusieurs visites portuaires et activités de coopération avec les marines partenaires, ils prendront également part à Obangame Express 2023, un exercice multinational dirigé par le Commandement Afrique de la marine des États-Unis, où les participants se concentrent sur les opérations de sécurité maritime pour lutter contre les activités illégales en mer.

Les petits navires de la classe Kingston sont des navires de guerre polyvalents pour de tels exercices militaires, et une plateforme de formation idéale pour les jeunes marins de la MRC, a déclaré le Cam Santarpia.

« Les petits navires sont tout simplement le meilleur moyen de former des marins », a-t-il déclaré. « Si vous pouvez travailler comme marin junior et comme officier junior, en affrontant les conditions météorologiques et tous les défis qui se présentent à vous, vous pouvez accéder à de plus grands navires plus tard dans votre carrière. C'est un excellent moyen de former les

marins et les officiers à la gestion des affaires de la marine. »

Se préparant à son premier déploiement et à la longue et difficile traversée de l'Atlantique, la Matelot de deuxième classe Victoria Burge, l'un des maîtres d'équipage à bord du NCSM *Moncton*, a déclaré qu'elle était excitée et qu'elle se sentait bien.

« Je sens que l'équipage du navire est prêt et que la chaîne de commandement nous a bien préparés. Nous avons consacré du temps et fait notre entraînement, et nous sommes devenus une équipe très soudée », a-t-elle déclaré.

Réserviste basée au NCSM Provost à London, en Ontario, le Mat 2 Burge s'est joint à la MRC en mars 2019 et travaille actuellement à temps plein avec le NCSM *Moncton*.

« J'ai hâte d'acquérir plus d'expérience, de travailler avec le reste de



Le *Glace Bay* (vu ici) et le *Moncton* sont arrivés aux Bermudes le 14 janvier alors qu'ils traversaient l'Atlantique.

NCSM GLACE BAY

l'équipage pour mettre à profit toutes nos connaissances et nos compétences », a-t-elle déclaré.

Ce déploiement marque la sixième fois depuis 2017 que la MRC envoie deux navires en Afrique de l'Ouest - le déploiement a été interrompu en 2021 en raison du contexte pandémique de l'époque, mais il est revenu en janvier 2022 avec la participation des navires de *Moncton* et de *Goose Bay*.

Les deux navires devraient revenir à Halifax à la fin du mois de mars.



L'honorable Arthur J. LeBlanc, lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse, et Mme Patsy Leblanc, ainsi que le Cam Brian Santarpia, commandant des FMAR(A) et de la FOIA, et le chef de la formation, le Pm 1 Alena Mondelli, étaient présents pour assister au départ des navires.

LA MAT 1 TAYLOR CONGDON



The Storage Professionals

**STORAGE INN**  
SELF STORAGE



**DISCOUNT  
FOR MILITARY  
MEMBERS!**

**902-446-2727**

[www.storageinn.ca](http://www.storageinn.ca)

**TRIDENT**  
www.tridentnewspaper.com

Editor:  
**Ryan Melanson**  
[ryan.melanson@psphalifax.ca](mailto:ryan.melanson@psphalifax.ca)  
902-721-8662

Reporter:  
**Joanie Veitch**  
[joanie.veitch@psphalifax.ca](mailto:joanie.veitch@psphalifax.ca)  
902-721-8624

Editorial Advisor:  
**Margaret Conway**  
[margaret.conway@forces.gc.ca](mailto:margaret.conway@forces.gc.ca)  
902-721-0560

Editorial Advisor:  
**Ariane Guay-Jadah**  
[Ariane.Guay-Jadah@forces.gc.ca](mailto:Ariane.Guay-Jadah@forces.gc.ca)  
902-721-8341

Trident is an authorized military publication distributed across Canada and throughout the world every second Monday, and is published with the permission of Rear Admiral Brian Santarpia, Commander, Joint Task Force Atlantic. The Editor reserves the right to edit, condense or reject copy, photographs or advertising to achieve the aims of a service newspaper as defined by the Interim Canadian Forces Newspapers Policy dated April 11, 2005. Deadline for copy and advertising is 10 a.m., 11 business days prior to the publication date. Material must

be accompanied by the contributor's name, address and phone number. Opinions and advertisements printed in Trident are those of the individual contributor or advertiser and do not necessarily reflect the opinions or endorsements of the DND, the Editor or the Publisher.

Le Trident est une publication militaire autorisée par le contre-amiral Brian Santarpia, Commandant la force opérationnelle interarmées de l'Atlantique, qui est distribuée partout au Canada et outremer les lundis toutes les quinze semaines. Le rédacteur en chef se réserve

le droit de modifier, de condenser ou de rejeter les articles, photographies ou annonces publicitaires jugées contraires aux objectifs d'un journal militaire selon la définition donnée à politique temporaire des journaux des forces canadiennes. L'heure de tombée des annonces publicitaires ou des articles est fixée à 1000 le jeudi précédant la semaine de publication. Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais; ils doivent indiquer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du collaborateur. Les opinions et les annonces publicitaires

imprimées par le Trident sont celles des collaborateurs et agents publicitaires et non nécessairement celles de la rédaction, du MDN ou de l'éditeur.

**Courier address:**  
Canadian Forces Base Halifax  
Building S-90  
Suite 329, P.O. Box 99000  
Halifax, N.S., B3K 5X5





## L'initiative « Medals for Children » cherche à s'étendre à la côte est

Par Peter Mallet,  
The Lookout

Un organisme à but non lucratif qui décerne des médailles aux enfants de marins de la Marine royale canadienne (MRC) en déploiement étendra sa portée au Canada atlantique d'ici la fin de l'année.

Medals for Children, une initiative lancée en 2021 par Earl Phillips de Grande Prairie (L'Alberta), décernera des médailles aux enfants de parents déployés à bord des navires des Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR(A)) NCSM *Fredericton* et NCSM *Montréal*.

« Beaucoup de ces enfants ne connaissent pas une vie différente de celle d'une maman ou d'un papa absent pendant de longues périodes et tous les défis que cela crée », a déclaré Phillips.

« Nous voulons voir ce programme s'épanouir afin de pouvoir les honorer ».

Selon Phillips, les médailles sont une façon d'honorer le service et le sacrifice des enfants pendant les déploiements. Sa fille, la Lieutenant de vaisseau Anne Day du NCSM *Montréal*, est un parent militaire avec trois enfants. Phillips est lui-même employé par l'Unité régionale de soutien aux cadets (URSC) Nord-Ouest.

Phillips a déclaré que le succès du programme de médailles jusqu'à présent repose sur sa popularité auprès des bénéficiaires. La preuve en a été faite lorsque des dizaines d'enfants dont les parents étaient à bord du

NCSM *Winnipeg* et du NCSM *Vancouver* ont retrouvé leurs parents et leurs proches lors de leur récent retour à Esquimalt avant les vacances. De nombreux enfants étaient ravis de recevoir les médailles de leurs mères et de leurs pères, fournies par Phillips par l'intermédiaire du Centre de ressources pour les familles des militaires (CRFM) d'Esquimalt. Certaines des médailles ont été remises par l'honorable Anita Anand, ministre de la Défense nationale, et le vice-amiral Angus Topshee, commandant de la Marine royale canadienne.

Le recto de chaque médaille bleue et bronze représente la main d'un enfant qui tend la main vers celle d'un marin

adulte, et le verso porte le nom du navire et les dates de déploiement. Elle comprend également un ruban rouge et blanc. Il est également prévu d'ajouter des barres au système de récompenses, avec des barres de couleur rouge apposées sur la médaille d'un enfant après chaque déploiement.

Le premier lot de médailles de Phillips pour les déploiements de 2021 a été payé par des dépenses personnelles et des parrainages pour produire et graver les médailles. Phillips encourage toute personne intéressée par une contribution à le contacter à [Medals-forChildren@gmail.com](mailto:Medals-forChildren@gmail.com).

## Dates annoncées pour le 15e Forum annuel sur la sécurité

Par l'équipe du Trident

Les organisateurs du Forum international sur la sécurité d'Halifax ont annoncé que la 15e édition de l'événement annuel se tiendra cette année du 17 au 19 novembre.

Depuis sa création en 2009, le Forum a généralement réuni des leaders

du gouvernement, de la défense, de l'industrie, du milieu universitaire et des médias pour discuter de la sécurité internationale et des défis communs, en mettant l'accent sur la promotion des principes démocratiques dans le monde.

La ministre de la Défense nationale, Anita Anand, a accueilli le Forum de novembre 2022. Parmi les orateurs figuraient le secrétaire américain à la Défense, Lloyd Austin III, et le président estonien, Alar Karis, ainsi qu'un discours à distance du président

ukrainien, Volodymyr Zelenskyy.

Le Forum sur la sécurité est supervisé par HFX, une organisation indépendante, à but non lucratif et non partisane, basée à Washington, DC.



**Forces for Energy Efficiency**  
Les Forces pour une Énergie Performante  
Building a Sustainable Future | Vers un futur durable

### CFB Halifax is joining the fight against climate change and helping Canada race to net-zero!

Facility upgrades in 113 buildings will reduce energy use, optimize water consumption and reduce CFB Halifax's greenhouse gas emissions. Initiatives include:

- Installing energy-efficient lighting including LED lights and automation
- Upgrading heating and cooling equipment, boilers, motors, and water fixtures
- Re-commissioning of existing HVAC units to improve indoor air quality
- Installing solar-powered sources to generate energy locally and reduce peak demand
- Optimizing building operations and equipment controls to reduce energy use

### La BFC Halifax se joint à la lutte contre les changements climatiques et aide le Canada à atteindre le net zéro!

La modernisation des installations de 113 bâtiments réduira la consommation d'énergie, optimisera la consommation d'eau et réduira les émissions de gaz à effet de serre de la BFC Halifax. Les initiatives comprennent :

- Installation d'éclairage économe en énergie, y compris les lumières LED et l'automatisation
- Mise à niveau des équipements de chauffage et de refroidissement, des chaudières, des moteurs et des appareils sanitaires
- Remise en service des unités HVAC existantes pour améliorer la qualité de l'air intérieur
- Installer des sources d'énergie solaire pour produire de l'énergie localement et réduire la demande de pointe
- Optimiser les opérations du bâtiment et les contrôles des équipements pour réduire la consommation d'énergie



Look for this logo  
to stay up to date!

Recherchez ce  
logo pour  
rester à jour !



## MESSAGE FROM



THE DEPUTY  
MINISTER  
AND  
CHIEF OF THE  
DEFENCE STAFF



# DM/CDS Message: Update on hybrid work model

Team,  
Prior to the holidays, the Government of Canada [announced](#) the implementation of a common approach to hybrid work to ensure consistency across government and, ultimately, a more collaborative, cohesive federal public service.

Work continues across DND/CAF to finalize details on how we ensure a seamless transition to a hybrid work model that will see staff work on-site at least two-to-three days each week, or 40–60 per cent of their regular schedule. This will be a phased approach but at this time we expect Defence Team members who are not already in the workplace on a full- or part-time basis to return one day per week by the end of January. Chains of Command should endeavour to make the most of these opportunities and explore possibilities for improved teamwork and increased collaboration that were not always possible in a remote work environment.

Many of our Defence Team members, including the majority of those working outside the NCR, have been in the workplace since the start of the pandemic – these changes will not affect your current work posture. And while the government policy is specific to public service employees, there will be implications for some CAF members as we adopt this approach to hybrid work.

As details on the implementation of this model are ironed out, all Defence Team members are encouraged to undertake individual efforts to support increased workplace readiness across Defence, including the depersonalization of the workspace in cases where shared accommodations may be required.

Necessary tools, guidance, and resources will be provided to Chains of Command across Defence in the coming weeks to ensure everyone can work effectively in this formal hybrid environment.

We will also introduce the [myWork-Arrangements](#) application on January 16 to allow managers and public service employees to develop flexible work arrangements. This application will centralize, increase accessibility and compliance with existing policies and guidelines on telework. Any agreements previously submitted through the Civilian Flexible Work Program form will no longer be valid as of January 30. This is an opportunity for you to have a conversation with your manager, particularly in the context of the [Common Hybrid Work Model for the Federal Public Service](#). Further guidance on how to use this application will follow.

In the meantime, you can submit questions to the [Ask Anything](#) positional mailbox.

The health and safety of Defence Team members will remain a priority during this transition, and as we navigate through this process, Defence Team members [can access a variety of](#)

[resources and information](#) to help maintain and improve our mental health and overall well-being.

Finally, work is underway to ensure that adequate levels of available services, such as food and beverage and parking facilities, are in place to accommodate increased demand as Defence Team members transition to hybrid workplace environments.

We look forward to seeing more of you return to the workplace over the coming weeks and the increased collaboration, team spirit and innovation that will undoubtedly result to ensure the continued strength, health, and capability of the Defence Team.

*Bill Matthews*  
Deputy Minister of National Defence

*General Wayne Eyre*  
Chief of the Defence Staff

## Dates announced for 15th annual Security Forum

By Trident Staff

The organizers of the Halifax International Security Forum have announced that the 15th anniversary installment of the annual event will be held this year from November 17-19.

Since its inception in 2009, the Forum

has typically brought together leaders in government, defence, industry, academia and media to discuss international security and shared challenges, with a focus on promoting democratic principles around the world.

Minister of National Defence Anita Anand hosted the November 2022 Forum and speakers included U.S. Secretary of Defense Lloyd Austin III, and Estonian President Alar Karis, along with a remote address from Ukrainian

President Volodymyr Zelenskyy.

The Security Forum is overseen by HFX, an independent, non-profit, non-partisan organization based in Washington, DC.



**NEW YEARS**

**30 DAY FITNESS CHALLENGE**

**30 JAN 2023 – 10 MAR 2023**

**ATTEND 15 CLASSES**

**WIN A FREE T-SHIRT!**

**AND THE CHANCE TO WIN**

**GRAND PRIZE TRIP FOR TWO!**

**FOR MORE DETAILS :**

SHEARWATER [Geoff.Pellerin@forces.gc.ca](mailto:Geoff.Pellerin@forces.gc.ca)

FLEET [Connor.Keith@forces.gc.ca](mailto:Connor.Keith@forces.gc.ca)



**FREE ENTRY FOR CAF AND VETERANS**

**The Largest RCN Museum in Canada!**

**Naval Museum of Alberta**

at The Military Museums 4520 Crowchild Trail SW, Calgary, AB

🕒 Open Daily 0900 to 1700 🕒

Virtual Tour: [ValorCanada.ca/vr/NavalMuseumofAlberta](http://ValorCanada.ca/vr/NavalMuseumofAlberta)



MESSAGE  
DU



SOUS-MINISTRE  
ET DU  
CHEF D'ÉTAT-MAJOR  
DE LA DÉFENSE



# Message du SM et du CEMD : Mise à jour concernant le modèle de travail hybride

Chers membres de l'Équipe,  
Avant les vacances des Fêtes, le gouvernement du Canada a [annoncé](#) la mise en œuvre d'un modèle de travail hybride commun pour assurer une uniformité dans l'ensemble du gouvernement et, en définitive, une fonction publique fédérale plus collaborative et cohésive.

Le travail se poursuit dans l'ensemble du MDN et des FAC afin de peaufiner les détails sur la façon d'assurer une transition sans heurts vers un modèle de travail hybride qui prévoit que le personnel travaillera sur place au moins deux ou trois jours par semaine, soit de 40 à 60 p. 100 de son horaire régulier. Il s'agira d'une approche progressive, mais pour l'instant, nous nous attendons à ce que les membres de l'Équipe de la Défense qui ne sont pas déjà sur place à temps plein ou à temps partiel reviennent un jour par semaine d'ici la fin janvier. Les chaînes de commandement devraient s'efforcer de tirer le meilleur parti de ces possibilités et d'explorer les possibilités d'améliorer le travail d'équipe et d'accroître la collaboration, ce qui n'était pas toujours possi-

ble dans un environnement de travail à distance.

Beaucoup de membres de l'Équipe de la Défense, y compris la majorité de ceux qui travaillent en dehors de la RCN, sont sur le lieu de travail depuis le début de la pandémie – ces changements n'auront aucune incidence sur votre situation professionnelle actuelle. Et bien que la politique du gouvernement soit propre aux employés de la fonction publique, certains membres des FAC seront concernés par l'adoption de ce modèle de travail hybride.

Au fur et à mesure que les détails concernant la mise en œuvre de ce modèle sont précisés, nous encourageons tous les membres de l'Équipe de la Défense à déployer des efforts individuels pour favoriser une meilleure préparation au travail au sein de la Défense, y compris la dépersonnalisation de l'espace de travail dans les cas où le partage des locaux peut être nécessaire.

Les outils, les directives et les ressources nécessaires seront fournis aux chaînes de commandement de la Défense dans les semaines à venir afin de s'assurer que chacun puisse travail-

er efficacement dans cet environnement hybride officiel.

Nous lancerons également l'application [mesRégimesDeTravail](#) le 16 janvier afin de permettre aux gestionnaires et aux employés de la fonction publique d'établir des ententes de travail flexibles. Cette application centralisera les politiques et directives existantes en matière de télétravail, en améliorera l'accessibilité et en garantira la conformité. Toutes les ententes soumises précédemment par le biais du formulaire du Programme civil de travail flexible ne seront plus valides à partir du 30 janvier. C'est l'occasion pour vous d'avoir une discussion avec votre gestionnaire, notamment dans le contexte du [modèle de travail hybride commun pour la fonction publique fédérale](#). D'autres directives sur la façon d'utiliser ce formulaire suivront.

Entre-temps, vous pouvez transmettre vos questions à la boîte aux lettres commune « [Demandez n'importe quoi](#) ».

La santé et la sécurité des membres de l'Équipe de la Défense demeureront une priorité pendant cette transition, et pendant que nous naviguons dans ce

processus, les membres de l'Équipe de la Défense [peuvent accéder à diverses ressources et informations](#) axées sur la préservation et l'amélioration de la santé mentale et du bien-être général.

Enfin, des travaux sont en cours pour s'assurer que les services tels que la restauration et le stationnement sont accessibles en quantité suffisante pour répondre à la demande accrue lorsque les membres de l'Équipe de la Défense passeront à un environnement de travail hybride.

Nous nous réjouissons de voir un plus grand nombre d'entre vous retourner au travail au cours des prochaines semaines et de constater la collaboration, l'esprit d'équipe et l'innovation accrues qui en résulteront sans aucun doute pour assurer la force, la santé et la capacité continues de l'Équipe de la Défense.

*Bill Matthews*  
Sous-ministre de la Défense nationale

*Le général Wayne Eyre*  
Chef d'état-major de la Défense

## Inscrivez-vous pour assister virtuellement au Symposium sur les opérations interarmées 2023

Par le Commandement des opérations interarmées du Canada

Le Symposium sur les opérations interarmées (SOI) des Forces armées canadiennes (FAC) revient à Ottawa les 21 et 22 février 2023. Cette année, le thème principal est Renforcer les défenses canadiennes et nord-américaines : Refaçonner la dissuasion et y faire de nouveaux investissements pour assurer une meilleure défense contre les menaces pour le Canada et l'Amérique du Nord en cette période de recrudescence de la

compétition stratégique. Le symposium de cette année permettra aux hauts dirigeants nationaux et internationaux d'aujourd'hui et de demain de discuter des enjeux importants de la journée en matière de sécurité nationale, en se concentrant sur la protection nationale/continentale.

En plus des nombreux experts en la matière, nous avons le grand plaisir d'accueillir M. Hal Brands, Ph.D., à titre

de conférencier principal. M. Brands est un universitaire de renom spécialisé dans la compétition stratégique entre les grandes puissances et dans d'autres enjeux de sécurité. Les contributions de nos conférenciers stimuleront sans doute des discussions intéressantes.

Bien que la participation en personne soit uniquement sur invitation, la conférence sera disponible pour participation virtuelle. Tous les membres

de la CAF ou de l'équipe de défense qui souhaitent participer virtuellement à une partie ou à la totalité de cet événement clé sont invités à s'inscrire en ligne à l'adresse <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/campagnes/symposium-ops-interarmees.html>



## New Chief Warrant Officer for 12 Wing OSS / Nouvel Adjudant-chef pour la 12e escadre ESO

*A Change of Appointment ceremony for 12 Wing Operations Support Squadron (OSS) was held at the Sea King Club on December 15, 2022, with CWO Todd Beaudoin (left) assuming the role. He's seen here signing the official certificates alongside 12 OSS Commanding Officer Col Paul Malone.*

*Une cérémonie de changement de nomination pour l'Escadron de Soutien des Opérations (ESO) de la 12e Escadre Shearwater a eu lieu au Sea King Club le 15 décembre 2022, et l'Adjuc Todd Beaudoin (à gauche) a assumé le rôle. On le voit ici en train de signer les certificats officiels aux côtés du commandant du 12e OSS, le Col Paul Malone.*

CPL / LA CPL AMELIE GRAVELINE

## Register to virtually attend Joint Operations Symposium 2023

By Canadian Joint Operations Command

The Canadian Armed Forces (CAF) Joint Operations Symposium (JOS) is returning to Ottawa on 21 and 22 February 2023. This year, the main theme is Strengthening Canadian and North American Defences: Reshaping and reinvesting in deterrence to better defend against threats to Canada and

North America in a time of resurgent strategic competition. This year's symposium will provide a venue for discussions amongst current and future national and international senior leaders on important issues of the day related to national security, focusing on national/continental protection.

In addition to many subject matter experts, we are excited to welcome Dr. Hal Brands as the Keynote Speaker, a preeminent academic on great power strategic competition and other security issues. Their contributions as speakers and panelists will undoubtedly stimulate what are sure to be interesting discussions.

While in-person attendance is by

invitation only, the conference will be available for participation virtually. Any CAF or defence team members who are interested in participating virtually for some or all portions of this key event are encouraged to register online at <https://www.canada.ca/en/department-national-defence/campaigns/joint-ops-symposium.html>

Attn: Transitioning Military Members

WITH YOU WITH ME

# WE'RE HIRING

### About WYWM

We help transitioning military, veterans & families get into tech jobs, for free. If you know someone who can benefit, send them to WithYouWithMe.

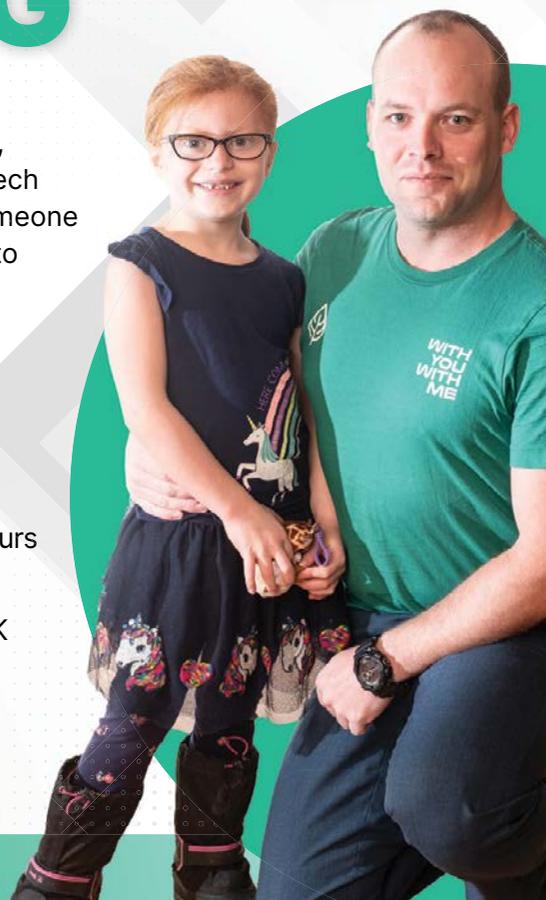
### Benefits

#### Work from home

- ✓ No experience is required
- ✓ Be career ready in 100 hours
- ✓ Free tech courses for life
- ✓ Salaries from \$60K-\$120K



[withyouwithme.com/caf](https://withyouwithme.com/caf)



## Tim Halman

MLA, Dartmouth East

timhalmanmla@gmail.com  
902-469-7353  
73 Tacoma Drive, Suite 204





### CITADEL PHYSIOTHERAPY

**Mathieu Boulanger**  
Registered Massage Therapist

Millstone Square at Russell Lake  
250 Baker Drive, Suite 124  
Dartmouth, NS B2W 6L4

Phone: 902.407.8733  
Fax: 902.404.8351

Email: [mathieub@citadelphysio.com](mailto:mathieub@citadelphysio.com)

[www.citadelphysio.com](https://www.citadelphysio.com)

[@citadelphysio](https://www.facebook.com/citadelphysio)



# CFB Halifax 2023 Pink Shirt Day Campaign

By CFB Halifax Public Affairs

CFB Halifax is coming to you with its 2023 Pink Shirt Day t-shirt campaign! Pre-order your shirt today to show your support for respect and civility in the workplace. All proceeds from t-shirt sales will go toward the National Defence Workplace Charitable Campaign!

Pink Shirt Day 2023 will take place on February 22, 2023. CFB Halifax's custom pink shirts can be pre-ordered online ([link accessible via DWAN only](#)) and picked up on Base prior to Pink Shirt Day. No payment will be taken online; your Pink Shirt Day unit rep/POC will follow-up with you via phone or e-mail to arrange for payment and delivery of your shirt(s). The custom t-shirts are \$10 each (no tax, no shipping fee). Size small to 4XL available. Visit the MARLANT intranet splash page for more information.

In addition to online pre-orders, in-person t-shirt sales will take place across CFB Halifax (including 12 Wing Shearwater) from Monday, February 13 to Wednesday, February 22. More details on in-person sales locations will be released in the coming weeks.

CFB Halifax extends many thanks to returning Personnel Support Program (PSP) sponsors [Fundy Textile & Design](#) and [The Authentic T-Shirt Company®/SanMar](#) Canada for once again supporting this important awareness and fundraising initiative through their generous donation of 400 t-shirts!

Don't miss out on getting your 2023 Pink Shirt Day t-shirt!

## Call for photo submissions

CFB Halifax would love to see photos of local Defence Team members wearing their pink t-shirts! If interested, please send your photos to [CFBHalifax-PublicAffairs@forces.gc.ca](mailto:CFBHalifax-PublicAffairs@forces.gc.ca) (or [cfbhalifaxpublicaffairs@gmail.com](mailto:cfbhalifaxpublicaffairs@gmail.com) by 2pm (Atlantic) on Pink Shirt Day, February 22.

## About Pink Shirt Day

[Pink Shirt Day](#) is an annual celebration that encourages people to wear a pink shirt as a way to take a stand against bullying, while fostering compassion and raising awareness. Now a movement celebrated across the globe, Pink Shirt Day was inspired by an act of kindness in Nova Scotia: in 2007, David Shepherd and Travis Price of Berwick, Nova Scotia, bought and distributed 50 pink shirts after a 9th grade student named Charles McNeill was bullied for wearing a pink shirt on his first day of school. Today, Pink Shirt Day is all about working together to stop bullying by celebrating diversity, creating communities of respect and promoting positive social relationships. There are numerous benefits to creating a civil and respectful workplace. Practicing small, everyday acts of civility and kindness can go a long way to help everyone feel safe, comfortable, and respected. Pink Shirt Day 2023 takes place on February 22, 2023.

# Campagne de la Journée du chandail rose 2023 de la BFC Halifax

Par les affaires publiques de la cfb halifax

La BFC Halifax lance désormais sa campagne de t-shirts de la Journée du chandail rose 2023! Précommandez votre chandail dès aujourd'hui pour montrer votre soutien à l'égard du respect et de la courtoisie en milieu de travail. Toutes les recettes des ventes de t-shirts seront versées à la Campagne de charité en milieu de travail de la Défense nationale!

La Journée du chandail rose 2023 aura lieu le 22 février 2023. Les chandails roses personnalisés de la BFC Halifax sont offerts en précommande en ligne (lien accessible uniquement par le RED). Aucun paiement ne sera effectué en ligne. Le représentant ou la personne ressource pour la Journée du chandail rose de votre unité communiquera avec vous par téléphone ou par courriel pour établir avec vous les modes de paiement et de livraison de votre chandail. Les t-shirts personnalisés coûtent 10 \$ chacun (aucune taxe, aucuns frais d'expédition). Ils sont offerts en tailles petit à 4XL. Consultez la page de garde du site intranet des Forces maritimes de l'Atlantique pour obtenir de plus amples renseignements.

En plus des précommandes en ligne, des ventes de chandails en personne auront lieu dans l'ensemble de la BFC Halifax (y compris la 12e Escadre Shearwater) du lundi 13 février au mercredi 22 février. Plus de détails sur les lieux de vente en personne seront publiés dans les prochaines semaines.

La BFC Halifax souhaite remercier les commanditaires du programme de soutien du personnel qui sont de retour cette année ([Fundy Textile & Design](#) et [The Authentic T-Shirt Company®/SanMar Canada](#)) d'appuyer une fois de plus cette importante initiative de sensibilisation et de collecte de fonds grâce à leur généreux don de 400 t-shirts!

Ne ratez pas l'occasion de vous

procurer votre t-shirt de la Journée du chandail rose 2023!

## Invitation d'envoi de photos

La BFC Halifax serait ravie de voir des photos de membres de l'Équipe de la Défense locale portant leur chandail rose! Si cela vous intéresse, veuillez envoyer vos photos à l'adresse [CFBHalifaxPublicAffairs@forces.gc.ca](mailto:CFBHalifaxPublicAffairs@forces.gc.ca) ou [cfbhalifaxpublicaffairs@gmail.com](mailto:cfbhalifaxpublicaffairs@gmail.com) au plus tard le 22 février, Journée du chandail rose, à 14 h (Atlantique).

## La Journée du chandail rose

[La Pink Shirt Day \(Journée du chandail rose\)](#) est une célébration annuelle au cours de laquelle on invite les personnes à porter un chandail rose pour se mobiliser contre l'intimidation, tout en encourageant la compassion des gens et en les sensibilisant à la cause. Mouvement désormais célébré dans le monde entier, la Journée du chandail rose s'est inspirée d'un geste de gentillesse posé en Nouvelle-Écosse : en 2007, David Shepherd et Travis Price de Berwick, en Nouvelle-Écosse, ont acheté et distribué 50 chandails roses après qu'un élève de neuvième année, Charles McNeil, ait été victime d'intimidation pour avoir porté un chandail rose lors de sa première journée d'école. Aujourd'hui, la Journée du chandail rose donne l'occasion de travailler ensemble pour mettre fin à l'intimidation en célébrant la diversité, en créant des communautés qui valorisent le respect et en promouvant des relations sociales positives. La création d'un milieu de travail civilisé et respectueux présente de nombreux avantages. La mise en pratique de gestes quotidiens de civilité et de gentillesse peut également grandement contribuer à ce que chacun se sente en sécurité, à l'aise et respecté. Le Journée du chandail rose 2023 aura lieu le 22 février 2023.





# Face of Base : Atlantic Defence Aboriginal Advisory Group co-chairs

By Ariane Guay-Jadah,  
CFB Halifax Public Affairs

We are thrilled to present our first Halifax Face of Base profile of 2023, spotlighting Petty Officer 1st Class (PO1) Katerina Stewart (she/her) and civilian employee Danielle Cook (she/her) – our Atlantic Defence Aboriginal Advisory Group (ADAAG) co-chairs!

PO1 Stewart is from Gitlaxt'aamiks, British Columbia (formerly New Aiyansh) and the Nisga'a Nation, belonging to the K'sim Laxgibuu (Wolf) tribe. Trained as a boatswain, PO1 Stewart has been deployed numerous times and has served on board several Royal Canadian Navy (RCN) ships. She has also worked at Fleet Maintenance Facility Cape Scott, the Bedford Rifle Range, served as coxswain on board HMCS *Oriole* and is currently employed within the Base Chief's Office at Canadian Forces Base (CFB) Halifax as its ceremonial Petty Officer. Today, she reflects on many unforgettable Cana-

dian Armed Forces career moments, such as being one of the CAF Eagle Staff Carriers for the 75th D-Day Commemoration in France, participating in the honour guard for Hereditary Chiefs for the Grand Opening Ceremony of the Nisga'a Museum, receiving Sailor of the Quarter for West Coast Fleet 2010, teaching new generations of CAF members and, of course, participating in regional DAAGs in both Esquimalt, British Columbia, and Halifax. In her role as ADAAG military co-chair, PO1 Stewart helps educate both Department of National Defence and CAF personnel (including senior leadership) about the diversity of Indigenous histories, cultures and contemporary issues with the aim of building bridges and fostering inclusivity.

Danielle Cook – born in Winnipeg, part of Norway House Cree Nation in Northern Manitoba and raised in Van-

couver – works as a civilian file manager at Canadian Forces Recruiting Centre Detachment (CFRC) Halifax, after years spent serving as a military member and RCN sailor, notably deployed to the Middle East and the Mediterranean. Danielle was eager to join the public service after releasing so she could return to the defence community she came to love. In 2021, she moved to Halifax with her military spouse and four-year-old son, who regularly join her in hiking and exploring local coastal landscapes. As ADAAG civilian co-chair, Danielle is honoured to support Indigenous defence team members in the Atlantic Region, firmly believing in the importance of employment equity, diversity, inclusion and representation throughout CFB Halifax and raising awareness among both Indigenous peoples and non-Indigenous allies alike. Along with PO1 Stewart, Danielle volunteers her time

to listen to Defence Team members and help some of them reconnect with their Indigenous heritage, organizes educational outreach initiatives and advises on Indigenous-related issues to senior leadership and national DAAG co-chairs. Together, they are working to dismantle systemic barriers and promote a more equitable future for all.

Bravo Zulu to PO1 Stewart and Danielle for their incredible leadership as they continue to empower Indigenous Defence Team members while raising awareness across the local Defence community! Remember, ADAAG membership – like membership to any local Defence Advisory Group – is open to ALL Defence Team personnel and can be tailored to your specific needs/time commitments. Interested in volunteering with the ADAAG this year? Email [Halifax.DAAG@forces.gc.ca](mailto:Halifax.DAAG@forces.gc.ca) to get started!

## Gens de la BFC Halifax : Coprésidentes du Groupe consultatif des Autochtones de la Défense de l'Atlantique

Par Ariane Guay-Jadah,  
Les Affaires publiques de la BFC Halifax

Nous sommes ravis de vous présenter le premier article de 2023 de la rubrique Gens de la BFC Halifax, qui met en vedette la maître de 1re classe (M 1) Katerina Stewart (elle) et l'employée civile Danielle Cook (elle), coprésidentes du Groupe consultatif des Autochtones de la Défense de l'Atlantique (GCADA).

La M 1 Stewart vient de Gitlaxt'aamiks, en Colombie-Britannique (anciennement New Aiyansh) et de la nation Nisga'a, et appartient à la tribu K'sim Laxgibuu (loup). Forte de son instruction de manœuvrière, la M 1 Stewart a participé à de nombreux déploiements et a servi à bord de plusieurs navires de la Marine royale canadienne (MRC). Elle a également travaillé à l'installation de maintenance de la Flotte Cape Scott, au polygone de tir Bedford et à bord du NCSM *Oriole* en tant que capitaine d'armes. Elle occupe actuellement le poste de maître responsable des cérémonies au bureau du premier maître de la Base des Forces canadiennes (BFC). Aujourd'hui, elle se souvient des nombreux moments inoubliables de sa carrière dans les Forces armées canadiennes : le jour où elle a porté le bâton à exploits des FAC pour le 75e anniversaire du jour J en France, sa participation à la garde d'honneur des

chefs héréditaires pour la cérémonie d'ouverture officielle du Musée nisga'a, sa sélection comme marin du trimestre de la Flotte de la côte Ouest en 2010, les cours qu'elle a donnés aux nouvelles générations de membres des FAC et, bien sûr, sa participation aux GCAD régionaux à Esquimalt, en Colombie-Britannique, et à Halifax. Dans son rôle de coprésidente militaire du GCADA, la M 1 Stewart sensibilise le personnel du ministère de la Défense nationale et des FAC (y compris la haute direction) à la diversité des histoires, des cultures et des problèmes actuels du peuple autochtone dans le but de créer des ponts et de favoriser l'inclusion.

Née à Winnipeg, au sein de la Nation des Cris de Norway House, dans le nord du Manitoba, et ayant grandi à Vancouver, Danielle Cook occupe le poste civil de gestionnaire de dossiers au détachement d'Halifax du Centre de recrutement des Forces canadiennes (CRFC), après avoir passé des années à servir en tant que militaire et marin de la MRC, notamment au Moyen-Orient et en Méditerranée. Danielle était impatiente d'entrer à la fonction publique après sa libération afin de pouvoir retrouver la communauté de la défense qu'elle a appris à aimer. En 2021, elle s'est



From left, PO1 Katerina Stewart and Danielle Cook.  
De gauche à droite, la M 1 Katerina Stewart et Danielle Cook.

ARIANE GUAY-JADAH

installée à Halifax avec son conjoint militaire et son fils de quatre ans, qui se joignent régulièrement à elle pour faire de la randonnée pédestre et explorer les paysages côtiers de la région. À titre de coprésidente civile du GCADA, Danielle est honorée de soutenir les membres autochtones de l'équipe de la défense dans la région de l'Atlantique. Elle croit fermement à l'importance de l'équité en matière d'emploi, de la diversité, de l'inclusion et de la représentation au sein de la BFC Halifax, et tient à sensibiliser les peuples autochtones et les alliés non autochtones. De concert avec la M 1 Stewart, Danielle donne de son temps pour écouter les membres de l'Équipe de la Défense et aider certains d'entre eux à renouer avec leur patrimoine autochtone, organise des activités de sensibilisation et donne des conseils sur les questions autochtones

à la haute direction et aux coprésidents nationaux du GCAD. Ensemble, elles s'emploient à éliminer les obstacles systémiques et à promouvoir un avenir plus équitable pour tous.

Bravo Zulu à la M 1 Stewart et à Danielle pour le leadership incroyable dont elles font preuve en continuant à outiller les membres autochtones de l'Équipe de la Défense et à sensibiliser la communauté locale de la Défense. N'oubliez pas que l'adhésion au GCADA, ou à n'importe quel groupe consultatif local de la Défense, est ouverte à L'ENSEMBLE du personnel de l'Équipe de la Défense et qu'elle peut être adaptée à vos propres besoins et votre propre emploi du temps. Souhaitez-vous faire du bénévolat pour le GCADA cette année? Envoyez un courriel à l'adresse [Halifax.DAAG@forces.gc.ca](mailto:Halifax.DAAG@forces.gc.ca) pour commencer.



## Promotions and awards at Whidbey Island/ Promotions et prix à Whidbey Island



The TRINITY detachment at Whidbey Island, Washington recently had their holiday all hands dinner, where they had the pleasure of promoting four individuals, as well as handing out two CD medals. Pictured here is MS Isaac Blakata, being promoted by Trinity CO Cdr Alex Lebel (left) and Whidbey Island CO LCdr Monty Friend. For the full list of promotions and awards, visit <https://tridentnewspaper.com/prix-de-whidbey-island-awards/>

Le détachement TRINITY de Whidbey Island, dans l'État de Washington, a récemment organisé son dîner de vacances pour toutes les mains, au cours duquel il a eu le plaisir de promouvoir quatre personnes et de remettre deux médailles CD. Sur la photo, le Matc Isaac Blakata est promu par le commandant de Trinity, le Capf Alex Lebel (à gauche) et le commandant de Whidbey Island, le Capc Monty Friend. Pour obtenir la liste complète des promotions et des récompenses, consultez le site <https://tridentnewspaper.com/prix-de-whidbey-island-awards/>

PO2 / LE M2 HERBERT MCDONALD

## AOPS construction update / Mise à jour de la construction de la NPEA



Irving shipbuilding recently shared an update on the construction of the future HMCS Frédéric Rolette from the Module Hall of the company's Halifax Shipyard. The ship's three mega blocks are currently taking shape, and will likely be moved outside to the land level this coming summer. The future HMCS Frédéric Rolette will be the fifth Arctic and Offshore Patrol Ship to be delivered to the Royal Canadian Navy.

Irving shipbuilding a récemment partagé une mise à jour sur la construction du futur NCSM Frédéric Rolette depuis la salle des modules du chantier naval de l'entreprise à Halifax. Les trois méga-blocs du navire prennent actuellement forme et seront probablement déplacés à l'extérieur, au niveau de la terre, l'été prochain. Le futur NCSM Frédéric Rolette sera le cinquième navire de patrouille extracôtier et arctique à être livré à la Marine royale canadienne.

IRVING SHIPBUILDING



Come join your friends  
at PSP for a fun-filled day  
for the *whole family!*

Pancake Breakfast,  
Sledding, Skating,  
Aquatics, Hot Chocolate  
& S'Mores, Giveaways,  
And more...

For complete details and schedule visit  
[cfmws.ca/halifax/snow-festival](http://cfmws.ca/halifax/snow-festival)

2ND ANNUAL  
DND  
**Snow  
Festival**  
FEBRUARY 20<sup>TH</sup>, 2023



**WHY PAY MORE? BOGO IS BACK!**

**BUY ONE  
HEARING AID  
AND GET ONE** **50%  
OFF**

**INCLUDING  
THE NEWEST  
RECHARGEABLE  
TECHNOLOGY!**



 **hear right canada**

**(902) 406-2413**

**LOCATIONS IN DARTMOUTH & MUSQUODOBOIT HARBOUR, NS  
TRUSTED AUDIOLOGISTS & LOCAL CO-OWNERS**



# SPORTS & FITNESS



## CFB Halifax men's basketball team plots a return to glory

By Trident Staff

The last CAF Atlantic Regional Basketball Championship was held in February 2020, and saw the end of CFB Halifax's staggering 17-year win streak. From 2002-2019, under head coach Kevin Miller, the Halifax men's team dominated regional competition with consecutive gold-medal wins and a perfect 64-0 record.

The streak came to an end in 2020 when a struggling Halifax team fell at the hands of 5 CDSB Gagetown. Now, nearly three years later, the CFB Halifax Mariners finally have their chance to redeem that loss and get back to their winning ways. The 2023 CAF Atlantic Regional Basketball Championship will be held from January 24-27 at 12 Wing Shearwater.

### The streak

Kevin Miller, now fitness and sports coordinator at CFB Halifax, took over coaching duties for basketball on base during a low point for the program in 2001, and soon began turning things around. After a strong start with a short-handed team in 2001, the Mariners hit their stride the next year, sweeping the 2002 regional tournament with a whole new roster and kicking off the 17-year run.

PO2 Stephen Awalt, a former player with 11 regional championship wins under his belt, described the basketball court as his "home away from home" during his years with the team, and gave big credit to Miller for being fiercely competitive and a great motivator for his players.

"I have lifelong friends that I otherwise would have never met if it wasn't for Kevin uniting us under one banner and instilling such

camaraderie," he said. This led to a core group of players sticking together for years and, in addition to their regional wins, eventually achieving four straight national gold medals from 2010-2014 – another record for the Halifax squad.

"That was a result of all the time, hard work, sacrifice and effort put into supporting one another, showing up each year ready to do battle," PO2 Awalt said.

### Reclaiming gold

As the Mariners prepare for this

year's regional tournament, the team looks a bit different. Remaining from the old core are PO1 Mike Stainton, Capt Nic Leger, and Maj Patrick Horsman, with a number of newcomers backing them up, though some have high-level basketball experience.

PO1 Stainton described a strong team that has meshed well together so far in practice, and that is 100 percent focused on winning gold.

"We've got some great preparation in and we are beyond excited to get back out there at regionals," he said.

"I've been so fortunate to have these opportunities on top of a great military career, to play sports with all these great guys and have so many great moments. Definitely looking forward to winning gold and getting back to nationals."

This year's tournament opens with a practice day on January 24, and CFB Halifax will see action beginning on January 25 against Shearwater (10:30 a.m.) and Gagetown (7:45 p.m.)



The CFB Halifax men's basketball team is seen in 2019 after their last gold-medal win at the CAF Atlantic Regional Basketball Championship.



# L'équipe masculine de basket-ball de la BFC Halifax prépare son retour à la gloire

Par l'équipe du Trident

Le dernier Championnat régional de basket-ball de l'Atlantique de la FAC a eu lieu en février 2020 et a vu la fin de la stupéfiante série de victoires de la BFC Halifax depuis 17 ans. De 2002 à 2019, sous la direction de l'entraîneur-chef Kevin Miller, l'équipe masculine d'Halifax a dominé la compétition régionale en remportant des médailles d'or consécutives et en affichant une fiche parfaite de 64-0.

Cette série a pris fin en 2020 lorsqu'une équipe d'Halifax en difficulté s'est inclinée aux mains du BS 5 Div CA. Aujourd'hui, près de trois ans plus tard, les Mariners de la BFC Halifax ont enfin l'occasion de racheter cette défaite et de renouer avec la victoire. Le championnat régional de basket-ball de l'Atlantique de la FAC de 2023 aura lieu du 24 au 27 janvier à la 12e Escadre Shearwater.

## La série de victoires

Kevin Miller, maintenant coordonnateur du conditionnement physique et des sports à la BFC Halifax, a pris en charge les fonctions d'entraîneur du basket-ball sur la base pendant une période creuse du programme en 2001, et il a rapidement commencé à redresser la situation. Après un bon départ avec une équipe en sous-effectif en 2001, les Mariners ont atteint leur vitesse de croisière l'année suivante, balayant le tournoi régional de 2002 avec un tout nouvel effectif et donnant le coup d'envoi à la série de 17 ans.

Le M 2 Stephen Awalt, un ancien joueur qui a remporté 11 championnats

régionaux, a décrit le terrain de basket comme sa « maison loin de la maison » pendant ses années avec l'équipe, et a donné un grand crédit à Miller pour sa compétitivité féroce et sa grande motivation pour ses joueurs.

« J'ai des amis pour la vie que je n'aurais jamais rencontrés si Kevin ne nous avait pas réunis sous une même bannière et inculqué une telle camaraderie », a-t-il déclaré. Cela a permis à un noyau de joueurs de rester ensemble pendant des années et, en plus de leurs victoires régionales, d'obtenir quatre médailles d'or nationales consécutives de 2010 à 2014 - un autre record pour l'équipe d'Halifax.

« C'est le résultat de tout le temps, du travail acharné, des sacrifices et des efforts consentis pour se soutenir mutuellement et se présenter chaque année prêt à se battre », a déclaré le M 2 Awalt.

## Récupérer l'or

Alors que les Mariners se préparent pour le tournoi régional de cette année, l'équipe semble un peu différente. Le M 1 Mike Stainton, le Capt Nic Leger et le Maj Patrick Horsman font partie de l'ancien noyau. Ils sont épaulés par un certain nombre de nouveaux venus, dont certains ont une expérience du basket-ball de haut niveau.

Le M 1 Stainton décrit une équipe forte qui s'est bien entendue jusqu'à présent à l'entraînement et qui est concentrée à 100 % sur la conquête de l'or.

« Nous nous sommes bien préparés et nous sommes très enthousiastes à

l'idée de participer aux championnats régionaux », a-t-il déclaré.

« J'ai eu la chance d'avoir ces opportunités en plus d'une grande carrière militaire, de faire du sport avec tous ces gars formidables et de vivre de grands moments. J'ai vraiment hâte de gagner l'or et de retourner aux champi-

onnats nationaux. »

Le tournoi de cette année débute par une journée d'entraînement le 24 janvier, et la BFC Halifax entrera en action le 25 janvier contre Shearwater (10 h 30) et Gagetown (19 h 45).



L'entraîneur Kevin Miller et les membres de l'équipe sont vus lors du dernier voyage de l'équipe d'Halifax aux championnats nationaux de la FAC en 2019.

SOU MIS



Après presque trois ans, le basket-ball régional est de retour à la 12e Escadre Shearwater du 24 au 27 janvier.

RYAN MELANSON



L'équipe masculine de basket-ball de la BFC Halifax est vue en 2014 après avoir remporté sa quatrième médaille d'or consécutive au Championnat national de basket-ball de la FAC.

SOU MIS



# Challenge Accepted: Sgt Maruyama's journey to a Platinum FORCE test

By Capt Lance Wade

Public Affairs Officer, 36 Canadian Brigade Group

For many, January is a time to capitalize on New Year resolutions – joining a sports team, going for lunchtime walks, or hitting the gym more regularly. We know that maintaining a high level of physical endurance is good for anyone's physical and mental health, and it's also a Canadian Armed Forces requirement. The FORCE Test is designed to motivate and inspire members to test the limits of our fitness. For Sergeant Kazue Maruyama, it was also an opportunity to set her sights on platinum.

On October 24, 2022, Sergeant Maruyama received the Platinum Award, which is a fitness achievement reserved for scoring in the top 0.1 percent of the Canadian Armed Forces population on the aforementioned test.

In addition to being a member of the 36 Canadian Brigade Group Band as an Army Reservist, Sgt Maruyama also works at an immigration consulting firm and operates a Bed and Breakfast in Waverley, NS.

## Why did you join the Army Reserve?

"I'm originally from Japan and moved to Vancouver in 1998. I wanted to follow my passion for music and joined the 15th Field Artillery Band. It takes a lot of courage to enter the military in a country that is not your birth country. If the opportunity is right in front of you, I encourage anyone to do it. I also thought that I would have the privilege to contribute to the country that will become my second home."

## What was your biggest challenge when you joined the Army Reserve and how did you overcome it?

"When I joined, I couldn't even run three kilometres. I passed out at ceremonies when standing for a long time, and one time I was even taken to the hospital.

I had to overcome this, so I joined the gym and had a personal trainer and started running. I decided to start training for the Vancouver Marathon and finished it for my 50th birthday. Af-

terward, I thought running for close to five hours is too much, so I started triathlon training instead. I thought doing different sports would be better for my body. In 2000, I transferred units and moved to Halifax to be part of the 36 Canadian Brigade Group Band. Luckily, I found a military triathlon club (Navy Tridents) to train with strong athletes."

## What would you tell someone with similar challenges?

"I'm not someone who is naturally athletic or has an in-born ability to exercise. Challenges and goals help me to focus on getting more physically fit and I can enjoy the process. So set goals in stages and don't give up; slow and steady wins the race."

## Who inspires you?

"My husband – he always supports me. He coaches me and gives me tips on how to swim and ride the bike more efficiently. I noticed I was getting stronger, and I wasn't passing out. I couldn't have done it without him. As a result, the military has made me stronger physically and emotionally over 20 years. I maintained all those exercises and kept my physical ability at the same level, but as I get older the FORCE Test scale shifts."

## How does it make you feel that you have achieved this level of distinction?

"Now that I have set my goals high, I want to challenge myself to keep training to stay fit until I retire."

**CFB Halifax  
Advertising &  
Sponsorship  
Opportunities  
Available**

Please contact  
[advertising@psphalifax.ca](mailto:advertising@psphalifax.ca)  
(902) 401-0052



CFMWS.CA/HALIFAX

[/PSPHALIFAX](https://www.facebook.com/psphalifax)



As a platinum recipient, Sgt Maruyama proudly wears a pin and vest while working out.

SUBMITTED



# Défi relevé : Le voyage du Sgt Maruyama vers un test FORCE platine

Par le Capt Lance Wade

Officier des affaires publiques, 36e Groupe-brigade du Canada

Pour beaucoup, le mois de janvier est l'occasion de mettre à profit les résolutions du Nouvel An - rejoindre une équipe sportive, faire des promenades à l'heure du déjeuner ou aller au gymnase plus régulièrement. Nous savons que le maintien d'un haut niveau d'endurance physique est bon pour la santé physique et mentale de chacun, et c'est aussi une exigence des Forces armées canadiennes. Le test FORCE est conçu pour motiver et inspirer les membres à tester les limites de notre forme physique. Pour la sergent Kazue Maruyama, c'était aussi l'occasion de viser le platine.

Le 24 octobre 2022, la sergent Maruyama a reçu le prix de platine, qui est un exploit en matière de condition physique réservé aux personnes qui obtiennent des résultats parmi les 0,1 % supérieurs de la population des Forces armées canadiennes au test susmentionné.

En plus d'être membre des musiciens du 36e Groupe-brigade du Canada en tant que réserviste de l'armée, la Sgt Maruyama travaille également dans une société de conseil en immigration et exploite un gîte touristique à Waverley, en Nouvelle-Écosse.

**Pourquoi vous êtes-vous engagé dans la Réserve de l'Armée de terre?**

« Je suis originaire du Japon et j'ai déménagé à Vancouver en 1998. Je voulais suivre ma passion pour la musique et j'ai rejoint la musique de la 15e Régiment d'artillerie de campagne. Il faut beaucoup de courage pour s'engager dans l'armée dans un pays qui n'est pas son pays d'origine. Si l'occasion se présente à vous, j'encourage tout le

monde à la saisir. J'ai également pensé que j'aurais le privilège de contribuer au pays qui deviendra ma deuxième maison. »

**Quel a été votre plus grand défi lorsque vous avez rejoint l'armée de réserve et comment l'avez-vous surmonté ?**

« Lorsque je me suis engagé, je ne pouvais même pas courir trois kilomètres. Lors des cérémonies, je m'évanouissais lorsque je restais longtemps debout, et une fois, on m'a même emmené à l'hôpital.

Je devais surmonter cela, alors je me suis inscrit au gymnase, j'ai pris un entraîneur personnel et j'ai commencé à courir. J'ai décidé de commencer à m'entraîner pour le marathon de Vancouver et je l'ai terminé pour mon 50e anniversaire. Par la suite, je me suis dit que courir pendant près de cinq heures, c'était trop, alors j'ai commencé à m'entraîner au triathlon. Je pensais que la pratique de différents sports serait meilleure pour mon corps. En 2000, j'ai changé d'unité et j'ai déménagé à Halifax pour faire partie de la musique du 36e Groupe-brigade du Canada. Heureusement, j'ai trouvé un club de triathlon militaire (Navy Tridents) pour m'entraîner avec des athlètes forts. »

**Que diriez-vous à quelqu'un qui aurait les mêmes difficultés ?**

« Je ne suis pas quelqu'un qui est naturellement athlétique ou qui a une capacité innée à faire de l'exercice. Les défis et les objectifs m'aident à me concentrer sur l'amélioration de ma forme physique et je peux apprécier le processus. Donc, fixez des objectifs par étapes et n'abandonnez pas ; la lenteur

et la constance gagnent la course. »

**Qui vous inspire ?**

« Mon mari - il me soutient toujours. Il m'entraîne et me donne des conseils sur la façon de nager et de faire du vélo plus efficacement. J'ai remarqué que je devenais plus forte et que je ne m'évanouissais plus. Je n'aurais pas pu le faire sans lui. Par conséquent, l'armée m'a rendu plus fort physiquement et émotionnellement pendant 20 ans. J'ai

maintenu tous ces exercices et gardé mes capacités physiques au même niveau, mais en vieillissant, l'échelle du test FORCE change. »

**Quel effet cela vous fait-il d'avoir atteint ce niveau de distinction ?**

« Maintenant que j'ai fixé des objectifs élevés, je veux me mettre au défi de continuer à m'entraîner pour rester en forme jusqu'à ma retraite. »



Lors d'une cérémonie de remise de distinctions honorifiques, la Sgt Maruyama a reçu un certificat d'accomplissement des mains (de gauche à droite) du sergent-major de la Musique, l'Adjum H. Gauci, du commandant de la Musique du 36 GBC (N.-É.), le Capt P. Forde, et du commandant du QG du 36 GBC, le Lcol M. Anthony, à Halifax, le 24 octobre 2022.

SOUMIS

## Inscrivez-vous aux nouveaux clubs sociaux des PSP sport et bien-être

Par l'équipe du Trident

Les inscriptions sont maintenant ouvertes pour deux nouvelles initiatives des PSP à Halifax visant à améliorer le bien-être physique et mental et à créer des liens entre collègues.

Le club bien-être et social se tiendra au centre de fitness et de sport Shearwater, avec neuf activités uniques différentes qui se dérouleront pendant neuf semaines. Le club sportif et social se tiendra au Centre de conditionne-

ment physique et de sports de la flotte, avec des soirées sportives régulières, un club de course à pied et des événements mensuels spéciaux, comme le ski à Martock et une soirée salle d'évasion.

Un coup d'envoi spécial pour ces deux clubs aura lieu au Halimac Axe Throwing, 1920 Brunswick St., de 18 à 20 heures le 25 janvier. Réserve ta place ou trouve plus d'informations [ici](#) !

## Register for new PSP Sport and Wellness Social Clubs

By Trident Staff

Registration is now open for two new PSP Halifax initiatives aimed at enhancing physical and mental wellness and building connections among colleagues.

The Wellness and Social Club will be held at the Shearwater Fitness and Sports Centre, with nine different unique activities taking place over nine weeks. The Sport and Social Club

will be held at the Fleet Fitness and Sports Centre, with regular sports nights, a running club, and special monthly events including skiing at Martock and an escape room night.

A special kickoff for both of these clubs will be held at Halimac Axe Throwing, 1920 Brunswick St., from 6 - 8 p.m. on January 25. Book your spot or find more information [here](#)!